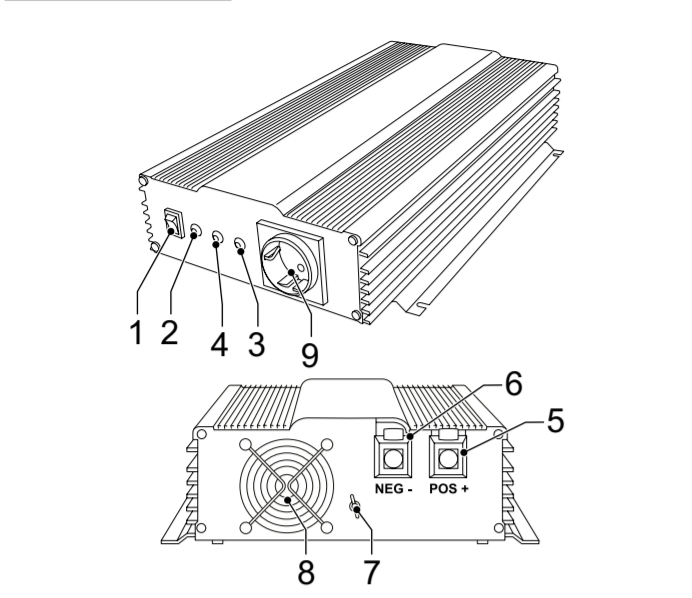


nedis

PIPS10012

Power inverter



English - Description

This power inverter is a pure sine wave inverter. Pure sine wave inverters are inverters used to power even the most sensitive electronic devices (laptops, TV, digital microwaves, fridges, etc.) without risk of damage.

Warning!

- Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
- Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	• Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	• The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
3. Overtemperature indicator	• The indicator lights yellow when the device is overheated. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4. Overload indicator	• The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.

Terminal	5. Positive pole (+, red)	6. Negative pole (-, black)
----------	---------------------------	-----------------------------

- Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter.
- Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter.
- Tighten the screws of the DC input cables regularly.

Warning! Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock.

The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box is the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground lug must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed.

- In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle.
- In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat.
- In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod pounded into the earth). Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the grounding point.

The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

7. Chassis-ground lug	
-----------------------	--

8. Cooling fan	
9. AC output	• Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Only use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Keep a clearance of at least 10 cm around the device in order to ensure proper cooling and airflow.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains socket if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsomvormer is een zuivere sinusomvormer. Zuivere sinusomvormers worden gebruikt voor het voeden van zelfs de meest gevoelige elektronische apparaten (laptops, televisies, digitale magnetrons, koelkasten, etc.) zonder kans op schade.

Waarschuwing!

- Gebruik de omvormer niet met de volgende opslabare apparaten:
 - Kleine apparaten werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklantaarns, scheerapparaten en nachtlampjes).
- Bepaalde batterijladers voor elektrische apparaten gebruiken batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingslabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningsvallen bij batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

1. Aan/uit-schakelaar	• Druk op de schakelaar om het apparaat in- of uit te schakelen.
2. Voedingindicator	• De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.
3. Oververhittingsindicator	• De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
4. Overbelastingindicator	• De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.

Waarschuwing! Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromsterktes voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.

- Dras de ingang niet aan. Gebruik geen krokodilleklieken om een elektrische aansluiting tot stand te brengen. Controleer de de omvormer is uitgeschakeld voordat u de omvormer op de batterij of een andere DC-voedingsbron aansluit.
- Verbinden Sie in eenem Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
- Verbinden Sie in einem Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
- Verbinden Sie in einem Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
- Verbinden Sie in einer Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit der Erdung durch einen Erdungsstab (Metallstab, der in die Erde geschlagen wird). Verwendung Sie einen Kupferstift mit einer Stärke von 12 AWG oder mehr (Verzweigt mit grün gelbem Isolierung), um die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungspunkt zu verbinden.
- Verbinden Sie die AC-Ausgangsbatteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselstroms an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

Aansluiting	5. Positieve pool (+, rood)	6. Negatieve pool (-, zwart)
-------------	-----------------------------	------------------------------

- 8. Koelventilator
- 9. AC-uitgang
 - Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor zijn oorspronkelijke bestemming. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik als voeding voor andere doeleinden dan bedoeld voor gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimten met een omgevingsluchttemperatuur tussen 0 °C en 25 °C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badputten, douches, wastafels of andere vaatwasmachines.
- Gebruik geen tines of afzonderlijk aardsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bekijk het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 10 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stroomcct aan een andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimten met een omgevingsluchttemperatuur tussen 0 °C en 25 °C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badputten, douches, wastafels of andere vaatwasmachines.
- Gebruik geen tines of afzonderlijk aardsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bekijk het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 10 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de benzenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Gemrg voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft bezook aan www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein reiner Sinuswechselrichter. Reine Sinuswechselrichter sind Wechselrichter, mit denen selbst empfindlichere elektronische Geräte (Laptops, Fernseher, digitale Mikrowellen, Kühlschränke usw.) ohne Beschädigungssrisiko betrieben werden können.

Warnung!

- Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit den folgenden wiederaufladbaren Geräten:
 - Kleine batteriebetriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den AC-Ausgang angeschlossen können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachtlichter).
 - Bestimmte Batterieladegeräte für Akkubatterien. In der Elektrowerkzeuge verwendet werden. Diese Batterieladegeräte sind mit einem Warnschchild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.
- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Ein-/Aus-Schalter | • Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten. |
| 2. Betriebsanzeige | • Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit. |
| 3. Übertemperaturanzeige | • Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Das Gerät schaltet automatisch aus. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, wenn es ausreichend abgekühlt ist. |
| 4. Überlastanzeige | • Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. |

Warnung! Betreiben Sie einen Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss.

- Bestimmene Batterieladegeräte für Akkubatterien. In der Elektrowerkzeuge verwendet werden. Diese Batterieladegeräte sind mit einem Warnschchild versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.
- Verbinden Sie ein positives (+) Pol der Batterie mit dem Posusip (+) der Batterie und dem Minuspol (-) des Wechselstroms.
- Verbinden Sie die schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselstroms an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

Warnung! Betreiben Sie den Wechselrichter nicht, ohne den Wechselrichter mit der Erde zu verbinden. Gefahr eines Stromschlags.

Der Wechselrichter hat eine Leuchte, um das Gehäuse mit dem Wechselrichter zu verbinden. Die Erdungslasche mit der Erde verbunden. Verwenden Sie die Erdungslasche mit dem Gehäuse verbunden. Der Erdungsanschluss des Gehäuses muss an einen Erdungspunkt angeschlossen werden, der je nach Aufstellung des Wechselrichters variiert.

- Verbinden Sie in einem Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
- Verbinden Sie in einem Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungssystem des Bootes.
- Verbinden Sie in einer Feiter Stelle die Erdungslasche des Gehäuses mit der Erdung durch einen Erdungsstab (Metallstab, der in die Erde geschlagen wird). Verwendung Sie einen Kupferstift mit einer Stärke von 12 AWG oder mehr (Verzweigt mit grün gelbem Isolierung), um die Erdungslasche des Gehäuses mit dem Erdungspunkt zu verbinden.
- Verbinden Sie die AC-Ausgangsbatteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselstroms an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweise und durch unsachliche Handhabung des Produktes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer, Schwimmbäder.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschuhuhr und kein separates Fernbedienunssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blokkieren Sie nicht die Lüftungöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftströmung zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Schuurmittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Verwenden Sie nicht, das Gerät zu reinigen. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal pura. Los inversores de onda sinusoidal pura solo convierten utilizados para alimentar los dispositivos electrónicos más sensibles (portátiles, televisores, microondas digitales, frigoríficos, etc.) sin riesgo de daños.

¡Advertencia!

No utilice el inversor con los siguientes dispositivos recargables:

- Aparatos de pequeño tamaño que funcionan con pilas que pueden enchufarse directamente en la salida de CA para recargar (p. ej., linternas, máquinas de afeitar y luz nocturna).
- Ciertos cargadores de baterías para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.

1. Interruptor de encendido/apagado	• Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Indicador de encendido	• El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para su uso.
3. Indicador de sobretemperatura	• El indicador se enciende en amarillo cuando el dispositivo está sobrecalentado. El dispositivo se apaga automáticamente y se reinicia cuando el dispositivo se enfría lo suficiente.
4. Indicador de sobrecarga	• El indicador se enciende en rojo cuando el dispositivo está sobrecargado. Apague el dispositivo y reduzca la carga antes de volver a encenderlo.

¡Advertencia! Cuando está conectado a una batería, primero encienda el inversor antes de encender los dispositivos conectados. Cuando utilice el inversor con varios aparatos al mismo tiempo, encienda los dispositivos uno tras otro para asegurarse de que el inversor no necesite entregar todas las corrientes de arranque para todas las cargas a la vez.

- No invierta la entrada. No utilice pinzas de cocodrilo para crear una conexión eléctrica. Asegure de que el inversor está apagado antes de conectarlo a la batería o a una fuente de alimentación de CC.
- Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) de la batería.
- Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) de la batería.
- Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

¡Advertencia! No manijere el inversor sin conectarlo a tierra. Riesgo de descarga eléctrica.

- El inversor solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en exteriores.
- Utilice el dispositivo únicamente en zonas con una temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un elevado grado de humedad como baños o piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavavajos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee la abertura de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Terminal	5. Polo positivo (+, rojo)	6. Polo negativo (-, negro)
----------	----------------------------	-----------------------------

- 7. Terminal a tierra del chasis
 - Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) de la batería.
 - Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) de la batería.
 - Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

8. Ventilador de enfriamiento	
9. Salida de CA	• Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.

Seguridad

Seguridad general

- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de un mal uso en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo en comercios.
- Utilice el dispositivo únicamente en zonas con una temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un elevado grado de humedad como baños o piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baños, duchas, lavavajos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee la abertura de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este producto solo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros dispositivos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No limpie el dispositivo de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- Limpie el exterior del dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm sobre la superficie humedecida.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Cet inverseur d'alimentation est un inverseur d'onde sinusoidale pur. Un inverseur d'onde sinusoidale pur sert à assurer l'alimentation électrique des appareils électroniques les plus sensibles (ordinateurs portables, TV, fours micro-ondes, réfrigérateurs, etc.) sans risque de dommages.

¡Advertencia!

N'utilisez pas l'inverseur avec les appareils rechargeables suivants :

- Les petits appareils à pile pouvant être branchés directement sur la sortie CA pour se recharger (ex. lampes-torches, rasoirs et rasé-épilateurs).

Certains chargeurs de batterie pour pack-batterie de l'outil électrique. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.

1. Interrupteur marche/arrêt	• Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Indicateur d'alimentation	• L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.
3. Indicateur de surchauffe	• L'indicateur s'allume en jaune lorsque l'appareil surchauffe. L'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil se rallume automatiquement dès qu'il a suffisamment refroidi.
4. Indicateur de surcharge	• L'indicateur s'allume en rouge lorsque l'appareil est surchargé. Éteignez l'appareil et réduisez la charge avant de le rallumer.

¡Advertencia!

- Si'l est connecté à une batterie, allumez d'abord l'inverseur avant d'allumer les appareils connectés. Si vous utilisez l'inverseur avec plusieurs appareils à la fois, allumez les appareils un par un pour vous assurer que l'inverseur ne doive pas générer simultanément tous les courants de démarrage de tous les charges.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où la température ambiante est comprise entre 0 °C et 25 °C.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à forte humidité, telles que les salles de bain ou les piscines.
- N'utilisez pas l'appareil près de salles de bain, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas un minuteur ou un système automatique de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. N'intérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation, et assurez-vous d'une circulation d'air correcte.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Borne	5. Pôle positif (+, rouge)	6. Pôle négatif (-, noir)
-------	----------------------------	---------------------------

- Connectez le câble de batterie rouge sur le pôle positif (+) de la batterie et sur la borne de positif (+) de l'inverseur.
- Connectez le câble de batterie noir sur le pôle négatif (-) de la batterie et sur la borne de négatif (-) de l'inverseur.
- Serez régulièrement les vis des câbles d'entrée CC.

¡Advertencia!

- N'utilisez pas l'inverseur sans le relier à la terre. Risque de décharge électrique.

L'inverseur comporte un interrupteur de coupure du chasis à l'inverseur. Le fil de terre du bornier CA sur le panneau de sortie de l'inverseur est connecté au chasis. Le chasis doit être connecté à la terre. Le chasis doit être connecté à un point de terre qui varie selon le type de montage de l'appareil.

- Dans un véhicule, connectez le goujon de terre du chasis au chasis du véhicule.
- Dans un bateau, connectez le goujon de terre du chasis au système de terre du bateau.
- Sur un site fixe, connectez le goujon de terre du chasis à la terre avec une tige de terre filée métallique plantée dans le sol. Utilisez un fil de tige #12 AWG plus grand que celui de l'inverse

nedis

Puhdistus ja huolto

Varoit!us

- Älä kosketa liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdistu laiteen sisäpuolta.
- Älä yrittä korjata laitetta. Jos läte ei toimi asennuskausi, vaihda se uuteen.

- Puhdistu laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdistu tuletususkot pehmeällä harjalla.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

• Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

• Nie używaj nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.

• Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.

• Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek czepi jest uszkodzona lub uszkodza. Jeśli urządzenie jest uszkodzone nie wolno używać, należy niezwłocznie wyemontować urządzenie.

• Urządzenie należy nie wyłączone do użytku wentylatora. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

• Niebezpieczeństwo porażenia w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.

• Urządzenie należy używać wyłącznie w porze zimowej, zgodnie z instrukcją. Nie wolno używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.

• Nie używaj regulatora ciśnienia ani oddzielnej strony takiego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.

• Nie przyskrywać urządzenia.

• Nie blokować otworów wentylacyjnych. W otworach wentylacyjnych nie wolno umieszczać przedmiotów. Zachowaj odstęp co najmniej 10 cm wokół urządzenia. Aby zapewnić właściwe chłodzenie i przepływ powietrza.

• Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Aby zapewnić właściwe chłodzenie i przepływ powietrza.

• Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów wolających.

Bezpieczeństwo elektryczne

• W celu zmniejszenia ryzyka porażenia przedmym urządzeniem, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.

• W przypadku wystąpienia problemu, odłącz urządzenie od sieci i innego sprzętu.

• Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

• Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.

• Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek czepi jest uszkodzona lub uszkodza. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub uszkodza, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia

• Nie używaj do czyszczenia rozpuszczałników ani materiałów ściernych.

• Nie czyść wewnętrznej strony urządzenia.

• Nie podejmuj prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

• Zwrócić zwrócić uwagę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

• Otwór wentylacyjny czyścić przy użyciu miękkiej szmatki.

Magyar - Leírás